

Broche écrasée par une presse à vapeur. Contusion de l'extrémité des quatre derniers doigts. 15 jours.

— Une doubleuse des établissements Verrier, Leuret et fils, 55, rue de la Fosse-aux-Chènes, 32 ans, 12 ans de mariage, rue de la Fosse-aux-Chènes, 32, a marché sur un bobino. Entorse médio tarsienne gauche. 12 jours.

— Florence Minnebo, tisserande, 30, rue du Petit-Tournoi, à Watteelos, occuper au tissage Louis Willem, 70, rue de la Vigie, s'est fait un effort en couvant le poids d'un régulateur de chaînes, déchirure fibrillaire musculaire au niveau de la masse sacro-lombaire. 15 jours.

— Aux établissements Donte et Leaur, fabricants, 300, Grande-Rue, Laire, Vanhaesbroeck, a été piégré, rue de Jemmapes, cour Baybeck, et descendit un escalier, a fait une glissade et a ressentit une vive douleur dans le pied gauche. Entorse tibio-tarsienne, 15 jours.

— Quinze jours de repos à Cyrille Vanryssel, maçon, chausse des Ballons, 45, à Hérseaux (Belgique), rue, au cours de son travail, a la bonneterie A. Lepoutre, 41, rue St-Anoine, s'est tressé à l'avant-bras gauche.

— Joseph Farcar, 23 ans, manoeuvre, 81, boulevard d'Armentières, travaillant pour le compte de M. L. Bourgeois, entrepreneur, 30, place du Trichon, en posant des gouttières dans les nets de l'usine Vanden Bergh, a perdu l'équilibre et est tombé dans une ouverture de vitrage couvrant le coude droit, l'effort musculaire région inguinale droite. 15 jours.

— A la bonneterie A. Lepoutre, 41, rue Saint-Anoine, Marie Timperman, 24 ans, bonnetière, 1, rue du Gros-Saule, par suite d'une fissure à l'index, a chuté dans l'escalier. Contusion de la main et du poignet droits avec hématome. 15 jours.

— Mme Bernadette Leigneul, 48 ans, concierge, chez Watline, Bosuif, 11, rue du Château, a été atteinte par la chute d'une enrouleuse et a eu contusion de la main droite et de l'annulaire, 3 semaines.

— Une lissande, Mélanie Richard, 39 ans, rue de Lannoy, 19, occupée aux établissements Charles Huel et Cie, 106, boulevard Gambetta, a été atteinte par la chute d'une enrouleuse et a eu contusion de la main droite et de l'annulaire, 3 semaines.

— Une lissande, Mélanie Richard, 39 ans, rue de Lannoy, 19, occupée aux établissements Charles Huel et Cie, 106, boulevard Gambetta, a été atteinte par la chute d'une enrouleuse et a eu contusion de la main droite et de l'annulaire, 3 semaines.

— Une lissande, Mélanie Richard, 39 ans, rue de Lannoy, 19, occupée aux établissements Charles Huel et Cie, 106, boulevard Gambetta, a été atteinte par la chute d'une enrouleuse et a eu contusion de la main droite et de l'annulaire, 3 semaines.

— Une lissande, Mélanie Richard, 39 ans, rue de Lannoy, 19, occupée aux établissements Charles Huel et Cie, 106, boulevard Gambetta, a été atteinte par la chute d'une enrouleuse et a eu contusion de la main droite et de l'annulaire, 3 semaines.

— Une lissande, Mélanie Richard, 39 ans, rue de Lannoy, 19, occupée aux établissements Charles Huel et Cie, 106, boulevard Gambetta, a été atteinte par la chute d'une enrouleuse et a eu contusion de la main droite et de l'annulaire, 3 semaines.

— Une lissande, Mélanie Richard, 39 ans, rue de Lannoy, 19, occupée aux établissements Charles Huel et Cie, 106, boulevard Gambetta, a été atteinte par la chute d'une enrouleuse et a eu contusion de la main droite et de l'annulaire, 3 semaines.

— Une lissande, Mélanie Richard, 39 ans, rue de Lannoy, 19, occupée aux établissements Charles Huel et Cie, 106, boulevard Gambetta, a été atteinte par la chute d'une enrouleuse et a eu contusion de la main droite et de l'annulaire, 3 semaines.

Jeudi 1er Janvier. Les séances qui se tiennent ordinairement le 1er jeudi du mois auront lieu le jeudi 8 janvier, les autres séances du mois seront aussi retardées de huit jours, ce décalage étant rendu possible du fait que janvier comptera cinq jeudis.

Un communiqué spécial appellera au début de chaque semaine, l'heure et le lieu des séances de janvier.

RETRAITE OUVRIÈRES ET PAYSANNES. — Les assurés des retraites ouvrières qui détiennent encore des cartes annuelles munies ou non de timbres, sont informés qu'il est de leur intérêt de déposer ces cartes sans délai à la Mairie, bureau de l'Office Social. Ils éviteront ainsi de perdre les avantages réservés par l'arrêté de réimpression, aux assurés en régie de leurs cotisations.

Ces cartes peuvent également être déposées au Bureau de poste.

ASSURANCES SOCIALES. — Il est rappelé que seuls les assurés n'ayant pas fait choix de cartes avant le 1er janvier, peuvent présenter à la mairie pour retirer, en cas de maladie ou de maternité, les formules nécessaires pour justifier de leurs droits aux diverses prestations prévues par la loi. Les assurés ayant fait choix d'une carte doivent se présenter au siège de cette caisse, munis de leur carte d'affiliation.

TIMBRE ANTITUBERCULEUX. — Au cours d'une partie de coqs jouée au Grand Parc, chez Henri Desombes, une queue bleue par Mme Mécuc, produisant une somme de 95 fr. 30, qui fut versée pour l'oeuvre.

ENQUÊTE ADMINISTRATIVE. — Une enquête sera ouverte sur le projet d'acquisition d'une propriété rue Royale, en vue de l'établissement d'oeuvres scolaires.

Les pièces du dossier seront déposées à la Mairie, bureau des travaux, pendant quinze jours, du 30 décembre 1930 au 13 janvier 1931, pour que les intéressés puissent en prendre connaissance, tous les jours de 8 à 16 heures.

A l'expiration de ce délai la Commission-enquêteur, désigné à cet effet par le Préfet, recevra l'avis des intéressés.

ORCHESTRE DES JEUNES. — Ce soir, mercredi, à 8 h., répétition générale au siège, café de l'Harmonie.

ÉTAT CIVIL. — Naissance. — Houfflin Rova à la mairie et observations qui pourraient être faites.

VENTE DU TIMBRE ANTITUBERCULEUX. — La 40e vente du timbre antituberculeux se terminera le 5 janvier prochain, les personnes qui ont prélevé leurs concours au comité local, en se basant sur le règlement en vigueur, ont bien pour celle date, régler à la mairie (Secrétariat), le montant des timbres qu'elles auront pu placer.

Le Comité local apprécie tous les concours dévoués qui lui ont été adressés et espère que la population participera à la propagande antituberculeuse, en utilisant le timbre le plus largement possible à l'occasion du nouvel an, et qu'ainsi les timbres inventés seront peu nombreux.

POUR LES VIEILLARDS DE L'HOSPICE. — 30 fr. ; qu'on fait chez M. Samy Louis, rue Paul-Berl, 47, 15 fr. ; qu'on fait chez les Amis Réunis, de chez Louis Breck ; 23 fr. 10, après une ducasse à Piarrots, chez Julien Lassel, 60, du Tonkin. Ces sommes ont été remises au Comité de répartition.

# Notre Concours des Grandes Vedettes du Cinéma

Réservé exclusivement à nos Lectrices et Lecteurs de la région de ROUBAIX-TOURCOING et villes environnantes.

2.027 prix valant plus de 100.000 fr., dont 40.850 fr. de prix à répartir entre les dix premiers gagnants :: ::

PREMIER PRIX. — 10.000 fr. en espèces.

DEUXIEME PRIX. — Une Salle à manger et une Chambre à coucher style moderne chêne massif avec sculptures dans la masse. Valeur : 7.500 fr.

TROISIEME PRIX. — Une motocyclette grand tourisme 4 CV., 350 cmc., 4 temps, 3 vitesses, équipement complet, éclairage et démarrage électrique. Valeur : 5.300 fr.

Puis, une autre moto, des postes de T.S.F., un fusil de chasse, une machine à coudre, des bicyclettes, des bijoux et quantité de petits objets joignant l'utile à l'agréable.



MARIE BELL

Découpez et conservez ce numéro d'ordre qui devra être collé à votre choix sur le bulletin de réponse.

## ORFÈVRE

# Christofle

Créé en 1842

Charles Christofle a créé en France l'industrie de l'orfèvrerie argenterie.

Depuis, l'Orfèvrerie et les Couverts Christofle ont conquis le monde entier.

Toujours à la tête de cette industrie, CHRISTOFLE vous offre aujourd'hui le plus bel ensemble d'orfèvrerie et de couverts modernes.

### CATALOGUE ENVOYÉ GRATUITEMENT SUR DEMANDE ADRESSÉE À

CHRISTOFLE, 56 Rue de Bondy - PARIS

## Journal de Roubaix

BUREAUX : Rue Fidéle-Lehoucq, 3, à TOURCOING. — Téléphone 9-85  
DEPOT DE VENTE : 50, Rue Motte (En face du Conditionnement)

**CAISSE D'ÉPARGNE**  
Les séances de la caisse d'épargne de Roubaix, les dépositaires qui n'ont pas d'opérations à faire sont invités à ne pas se présenter dans le courant de ce mois pour le règlement des livres.

**SERVICE DE LA CRIÉE**  
A l'occasion du Nouvel An, la Criée des Halles sera fermée le jeudi 1er janvier 1931.

**ETRENNES Un dictionnaire Larousse**  
Librairie Piedanna, 11, rue de la Cloche, Tg

**EXÉCUTION**  
C'est en fait un nouveau square minuscule à venir. Après le jardin encombrant et inutilisé de la rue Victor-Hassébrouck, de l'entrée de la rue Nationale, c'est le tour de celui qui se dressait — si l'on peut dire — place Sébastopol. Ce carrefour est particulièrement dangereux ; une bonne demi-douzaine de rues s'y rencontrent : rues Carnot, Motte, du Conditionnement et avenue Lefrançois. Deux au moins de ces voies, la première prolongée par la seconde qui n'en font qu'une et la dernière, sont des quaières à circulation. Applaudissons donc à l'opération.

**LA VILLE DE TOURCOING ET L'E.L.R.T.**  
L'article 1er du décret du 31 mai 1922 qui a approuvé la convention conclue entre les Compagnies de Tramways de l'Electricité Lille-Roubaix-Tourcoing... et Tramways de Roubaix et de Tourcoing... et Tramways d'Armentières, a été passé en 1922 entre le Préfet du Nord, au nom du Département, les Maires de Roubaix, Tourcoing et Armentières, au nom de ces villes, et les Compagnies de Tramways précitées.

**ÉTAT CIVIL**  
Nécessaires : Gisèle Gaillet, rue Nationale, 129 ; Jean-Louis, rue Nationale, 129 ; André Serré, rue Jean-Jaures, 39 ; Pauline Rochard, rue de Denis Papin, 219 ; Germaine Troc, rue de la République, 101 ; Maurice Ervard, employé, rue de l'Église, 31 ; Suzanne Boudier, s. p. ; d'Espaux, 101 ; René Boudier, 3 mois, rue de Malherbe, 16 ; Emile Dewinter, 21 ans, rue Bailly, 34 ; Augustin Delplanque, 45 ans, rue de Bassilly, 10 ; Maurice Boudier, 21 ans, rue de Bassilly, 10 ; veuve J.-B. Leperchin, rue du Château, 42.

**LA PATISserie Guillaume**  
A l'angle des rues de Paris et du Sec-Arenbault, la Pâtisserie Guillaume, très avantageusement connue des fins gourmets, ouvre aujourd'hui une succursale, à laquelle y sera joint un salon de Thé.

**UN VIEILLARD BLESSÉ PAR UNE AUTO**  
Un accident assez grave s'est produit hier vers 20 h., dans la rue Winoc-Chocquet, non loin des établissements de charbons. Un vieillard, Désiré Jacquard, âgé de 71 ans, demeurant rue Winoc-Chocquet, 216, suivait le trottoir pour rentrer chez lui, en poussant devant lui une petite charrette à bras destinée à la distribution de pain, et dans laquelle se trouvaient un enfant et un chien. Il fut accroché et renversé par l'automobile No 5494-M.B.-3, que conduisait M. Lucien Caillaud, demeurant 95, rue Houcard, à Tourcoing.

**LA GRANDE FÊTE D'HIVER DU FRESHNOY**  
C'est ce soir qu'aura lieu aux Etablissements du Freshnoy, la grande fête d'hiver organisée par le Comité de la Claque Sociale, l'Union Tourquennoise et l'Association Amicale du Personnel de la Police.

**SOCIÉTÉ D'ORTICULTURE**  
La Société d'Horticulture a tenu son Assemblée générale mensuelle, dimanche 27 décembre, à 17 h., dans la salle du Conservatoire National, sous la présidence de M. de Henri Dewarins Masurel, son président, assisté de MM. Flament, vice-président ; Vansuyt, trésorier et Baillois P., secrétaire.

**LE GRAND CONCOURS DES ANIMAUX**  
Organisé par HENRI DEVED, Vétérinaire, se termine aujourd'hui 31 décembre à minuit. Le dépouillement aura lieu en présence d'un jury le vendredi 2 janvier 1931. — Venez voir la liste des gagnants à nos étalages : 20-22, RUE FAIDHERBE

WATTELOS  
LE CONCERT DES GROUPEMENTS BELGES  
Le concert de gala organisé dimanche dernier par les Groupements Belges de Watteelos, a obtenu un gros succès.

Mesdames  
Si vous voulez éviter bien des maladies de peau et autres plus graves, ne portez jamais de linge qui n'a pas bouilli, c'est-à-dire qui n'a pas été stérilisé, car les poisons rejetés par votre corps, sous forme de sueur, d'urine et sang, etc., ne peuvent être détruits par un simple savonnage ou nettoyage à sec. La substance qui se trouve à nouveau en contact avec votre peau, qui se résorbe et en viciera votre sang et vos organes, voilà la source de bien des boutons, éczéma et autres maladies de peau et aussi de maladies intimes bien plus graves, qui non plus n'ont pas d'autres origines.

WILLEMS  
RECEPTION DE LA NOUVELLE ANNÉE.  
En raison du décès de M. Poitide, maire, M. le Maire informe la population qu'il n'y aura pas de réception officielle cette année à la Mairie.